

NOMENCLATURA : 1. [40]Sentencia
JUZGADO : 28° Juzgado Civil de Santiago
CAUSA ROL : C-29021-2017
CARATULADO : FISCO DE CHILE/Technology Motor Group S.A.

Santiago, veintinueve de Enero de dos mil veintiuno

VISTOS:

Doña RUTH ISRAEL LÓPEZ, RUT N° 9.772.243-9, Abogada Procurador Fiscal de Santiago, del Consejo de Defensa del Estado, Corporación de Derecho Público, por el Fisco de Chile, ambos domiciliados en Agustinas N° 1687 comuna 23 de Santiago, interpone demanda de cobro de pesos en contra de TECHNOLOGY MOTOR GROUP S.A., RUT N° 76.821.750-5, representada legalmente por don ENRIQUE JAVIER ALLUE NUALART, ignora profesión RUT 7.688.764-0, ambos con domicilio en Claudio Arrau N° 9750, comuna de Pudahuel, Región Metropolitana.

Fundamenta su demanda en que por Resolución Exenta N° 57, de 29 de mayo de 2014, la Dirección de Compras Públicas, accedió a una Licitación Privada y aprobó las bases administrativas, para la adquisición de un robot contrabombas.

Consecuencia de lo anterior, por resolución N°3 de de enero de 2015, la Dirección de Logística, se adjudicó la esa licitación privada, la N°23-2014, a la empresa “Technology Motor 10 Group S.A.”

Por instrumento de fecha 4 de marzo de 2015, entre la empresa TECHNOLOGY MOTOR GROUP S.A. representada legalmente por don ENRIQUE JAVIER ALLUE NUALLAR y Carabineros de Chile suscribieron el Contrato de Compraventa N° 54/2015 por el cual la demandada vendió a la institución policial un robot contrabombas, entendiendo como parte integrante del mismo, la oferta y las Bases Administrativas, Anexos y Especificaciones Técnicas 17 correspondientes.

El precio de la compraventa se fijó en un valor total CIP de US\$ 699.357,00 (seiscientos noventa y nueve mil trescientos cincuenta y siete dólares de los Estados Unidos de Norteamérica), valor sin derecho a reajustes ni intereses de ninguna naturaleza.



En dicho instrumento en su cláusula quinta, se estableció el plazo para la entrega de la especie, siendo éste de 120 días corridos una vez emitida la orden de compra número 7, de fecha 16 de marzo de 2015. En consecuencia, la fecha de entrega de la especie era el 14 de julio de 2015. Sin embargo, ésta no fue entregada en la fecha pactada, sino que fue entregada con fecha 31 de agosto de 2015, produciéndose así un retraso de 48 días. Por lo que Carabineros de Chile, en conformidad con la cláusula octava del referido contrato de compraventa, mediante oficio N°1.032 de fecha 8 de septiembre 2015, procedió al cobro de la multa por atraso en la recepción del robot contrabombas, por la suma de US\$181.832,82 (ciento ochenta y un mil ochocientos treinta y dos dólares con ochenta y dos centavos de los Estados Unidos de Norteamérica), e hizo efectiva la Boleta Bancaria de Garantía N°215100105 de conformidad a la cláusula séptima del contrato, la cual ascendía al monto de US\$69.935,70 (sesenta y nueve mil novecientos treinta y cinco dólares con setenta centavos de los Estados Unidos de Norteamérica), a través de la Resolución Exenta N°831 de fecha 30 de noviembre de 2015 de la Dirección de Obras Públicas.

Sin embargo, habiéndose hecho el cobro de la Boleta de Garantía, anteriormente señalada, a la fecha la demandada aún adeuda a Carabineros de Chile la suma de, US\$ 111.897,12 (ciento once mil ochocientos noventa y siete dólares con doce centavos) por concepto de multas por atraso.

Concluye que conforme a lo explicado, la parte demandada adeuda al Fisco por concepto de multa por atraso, un total de US\$ 111.897,12.- conforme a su valor en moneda nacional a la fecha de hacerse efectivo el pago, que al día 5 de octubre de 2017, equivale en su conversión al dólar observado, a \$70.570.157, más intereses y reajustes.

EL DERECHO: En este capítulo de su demanda sostiene que el artículo 1545 del Código Civil establece que “todo contrato legalmente celebrado entre las partes es una ley para los contratantes...”

Por otro lado, el artículo 1535 del citado código, al definir la cláusula penal, señala que ella tiene por objeto asegurar el cumplimiento de una obligación mediante la imposición de una pena en el caso de retardar dicho cumplimiento.

En el caso de autos, las partes, voluntariamente, fijaron en la cláusula séptima del contrato como pena por atraso en la entrega de las especies adquiridas, el pago de un porcentaje sobre el valor de las especies atrasadas, por cada día de atraso en la entrega.



En este sentido, el artículo 1551 señala que el deudor se encuentra en mora cuando no cumple la obligación dentro del término estipulado.

En efecto, el demandado se obligó, mediante el contrato suscrito con Carabineros de Chile, a entregar las especies en una fecha determinada ésta finalmente no se produjo, lo que motivó el cobro de la garantía de fiel cumplimiento.

Asimismo, en dicho contrato se estableció una pena civil para el caso de atrasos en la entrega y existiendo en el caso de autos un atraso de 48 días, dicha pena debe hacerse efectiva.

Así las cosas, al haberse producido el atraso, sin perjuicio de haberse cobrado la Boleta Bancaria de Garantía como lo señala el contrato, genera la obligación por parte del deudor de pagar pena pactada en el contrato suscrito.

Solicita, de acuerdo a las disposiciones que cita: 1.) Condenar a la demandada a pagar al Fisco de Chile a título de multa, la suma de US\$ 111.897,12.- conforme a su valor en moneda nacional, peso chileno, según el valor del dólar, a la fecha de hacerse efectivo el pago, más intereses corrientes devengados desde la fecha de la notificación de la demanda hasta el pago íntegro y reajustes. 2.) Que se condene en costas a la parte demandada.

Don ENRIQUE ALLUÉ NUALART, en representación de la sociedad TECHNOLOGY MOTOR GROUP S .A., contesta la demanda, solicitando su total y absoluto rechazo, con costas.

Refiere en primer término a los antecedentes de la demanda.

I . - Expresa la actora en su libelo, que por instrumento de fecha 4 de marzo de 2015, se suscribió entre Technology Motor Group S .A. y Carabineros de Chile el Contrato de Compraventa N° 54/2015 por el cual su representada vendió a dicha institución policial un parte integrante del robot contrabombas. El precio de la compraventa se fijó en un valor total CIP de US\$ 699.357, 00 (seiscientos noventa y nueve mil trescientos cincuenta y siete dólares de los Estados Unidos de Norteamérica, valor sin derecho a reajustes ni intereses de ninguna naturaleza.

2.- Señala el demandante que en dicho instrumento en su cláusula quinta, se estableció como plazo para la entrega de la especie 120 días corridos desde que se emitió la orden de compra número 7, lo que ocurrió con fecha 16 de marzo de 2015, por lo que la fecha de entrega de la especie era el 14 de julio de 2015. Sin embargo, la especie no habría sido entregada en la fecha pactada, sino que fue



entregada con fecha 31 de agosto de 2015, produciéndose así un retraso de 48 días, por lo que Carabineros de Chile, en conformidad con la cláusula octava del referido contrato de compraventa, mediante oficio N° 032 de fecha 8 de septiembre 2015, procedió al cobro de la multa por atraso en la recepción del robot contrabombas, por la suma de US\$ 181. 832,82 (ciento ochenta y un mil ochocientos treinta y dos dólares con ochenta y dos centavos de los Estados Unidos de Norteamérica), haciendo efectiva la Boleta Bancaria de Garantía N° 215100105 de conformidad a la cláusula séptima del contrato, la cual ascendía al monto de US\$ 69.935, 70 (sesenta y nueve mil novecientos treinta y cinco dólares con setenta centavos de los Estados Unidos de Norteamérica, a través de la Resolución Exenta N°831 de fecha 30 de noviembre de 2015 de la Dirección de Obras Públicas .

3.- Agrega la parte demandante que, no obstante haberse hecho el cobro de la Boleta de Garantía, ésta no habría sido suficiente para cubrir la totalidad de la multa aplicada, adeudando su representada a la fecha de interposición de la demanda la suma equivalente en pesos a US\$ 111.897, 12 (ciento once mil ochocientos noventa y siete dólares con doce centavos), la que conforme a su valor en moneda nacional a la fecha de hacerse efectivo el pago, que al día 5 de octubre de 2017, equivale en su conversión al dólar observado, a \$70.159.494. - (setenta millones ciento cincuenta y nueve mil cuatrocientos noventa y cuatro pesos), más intereses y reajustes.

II. - Antecedentes del proceso licitatorio, la celebración del contrato y posterior ejecución del mismo.

En este capítulo de su contestación sostiene que dado que la demandante ha fundado la acción de cobro de pesos en un supuesto incumplimiento contractual de parte de su representada, señalando que el contrato se integró además con las Bases Administrativas, Anexos y Especificaciones Técnicas, resulta necesario para el debido entendimiento del mismo referirse al proceso licitatorio, la celebración del contrato y su posterior ejecución:

a.- Con fecha 29 de mayo de 2014, la Dirección Nacional de Logística de Carabineros dicta la resolución N°57, tomada razón por la Contraloría General de la República el 30 de julio de 2014, por la cual se exime del llamado a propuesta pública para la adquisición de un "robot contrabombas y furgón para traslado de robot " Y por su parte efectúa el llamado a una propuesta privada de conformidad a las normas establecidas en la ley N° 18.928, sobre Enajenaciones de Bienes Corporales e Incorporales Muebles y Servicios de las Fuerzas Armadas y lo



preceptuado en el artículo 436 N°4 del Código de Justicia Militar, y aprueba bases administrativas, texto del contrato y anexos; el objetivo de esta adquisición era el de evitar la presencia humana para identificar, actuar, desactivar y recoger pruebas en la colocación de bombas o explosivos en los distintos lugares e infraestructuras en las cuales deben actuar Carabineros de Chile.

b.- Posteriormente, se dicta la resolución N°3 de 2015, tomada razón el 30 de enero de ese mismo año, que declara inadmisibles ofertas que indica y adjudica la licitación privada descrita en el numeral anterior a Technology Motor Group S.A., como representante en Chile de la firma PEDSCO Limited , empresa de nacionalidad canadiense, suscribiéndose el respectivo contrato con fecha 4 de marzo de 2015, cuyo objeto según lo establece su cláusula segunda, es la adquisición de un robot contra bombas, por un valor de US\$ 669. 357 (seiscientos noventa y nueve mil trescientos cincuenta y siete dólares de Estados Unidos de América). Señala que en este acuerdo se incluyó la cláusula según la cual el precio se pagaría una vez efectuada la entrega y recepción conforme de la especie adquirida y a la total tramitación del acto que aprueba el contrato, previo informe emitido por la prefectura del GOPE.

c.- En cuanto al plazo para el cumplimiento del contrato, se estableció que el plazo máximo para la entrega de las especies comprometidas era -de conformidad a lo ofertado- de 120 días corridos, contados desde la emisión de la orden de compra respectiva, y habiéndose emitida esta última con fecha 16 de marzo de 2015, y retirada por Technology Motor Group S .A. desde la Dirección de Compras Públicas el día 18 de marzo, según da cuenta el acta respectiva, la fecha de entrega quedó fijada, en principio, para el 14 de julio del mismo año. Y dice en principio, ya que el párrafo tercero de la cláusula quinta del contrato disponía que el tiempo que medie "entre la entrega de los antecedentes requeridos para presentar en el Servicio Nacional de Aduana, del total de los (sic) consignado en la declaración de ingreso / hasta que dicha declaración competente I será timbrada y firmada por la autoridad descontado del plazo de entrega sin necesidad de resolución alguna".

d.- A su vez, se pacta en la cláusula octava del acuerdo ya referido, que en el evento que el proveedor no entregue dentro del plazo estipulado en el contrato las especies objeto de esta licitación, estará obligado a pagar una multa por incumplimiento, la que se calculará sobre el valor de las especies atrasadas, progresivamente cada día de atraso de acuerdo a la siguiente tabla:

01 a 40 días de atraso: 0 ,50% diario



41 a 60 días de atraso: 0, 75% diario

61 o más días de atraso: 3, 0% diario

e - Otro aspecto que resalta del contrato, es que precisamente en la misma cláusula que dispone la multa se establece la necesaria observancia que las partes establecieron respecto a las disposiciones de la ley 19.880 de Bases de Procedimientos Administrativos, en el sentido que "la multa será aplicada a través de un oficio debidamente fundado y tramitado .", señalando más adelante que "El oficio se notificará por personal de la institución en el domicilio del proveedor estipulado en el contrato o, por carta certificada despachada al mismo domicilio, la cual se entenderá notificada a partir del tercer día siguiente a su recepción en la oficina de correos respectiva."

f. - Ya en el periodo de ejecución del contrato, señala que el embarque con el robot contrabombas, arribó a Iquique el día 27 de junio de 2015, lugar donde sería internado haciendo uso de las franquicias tributarias que posee Carabineros de Chile. Con el robot en Zona Franca de Iquique, se coordinó viaje de personal de Carabineros, quien realizaría la internación al país, obteniéndose la internación definitiva con fecha 15 de julio de 2015 , lo que es ratificado por dicha institución en el punto b.2) de la Resolución 784 de 16 de Noviembre de 2015.

g - Así las cosas, con el robot legalmente internado al país, se despachó inmediatamente a Santiago, realizándose la entrega física del robot en instalaciones del GOPE de Carabineros, ubicado en Av. Avenida Salomón Sack N° 600, comuna de Pedro Aguirre Cerda, Santiago, el día jueves 16 de julio de 2015.

h.- La escopeta, parte de los insumos comprometidos en el contrato, llegó a Chile por envío internacional con fecha 15 de julio de 2015, recibida en Aduana y con solicitud de ingreso de fecha 21 del mismo mes, y tramitada en su despacho nacional por Correos de Chile, informándose a Carabineros que, por tratarse internación debía de una arma de fuego, para proceder su ser incorporada dentro de la glosa pertrechos propiedad del Estado, según lo prescrito en el Decreto Ley N° 480. Todos los antecedentes de la internación de este elemento, estuvieron en todo momento en conocimiento de la Dirección de Compras públicas y específicamente del auxiliar apoderado especial de Aduanas, señor Roberto González Muñoz, quien realizó la internación de dicho elemento, siendo finalmente recibido por Carabineros con fecha 26 de agosto de 2015.



i.- Por lo expuesto, al 24 de julio de 2015 el estado de la ejecución del contrato era el siguiente:

- Robot recibido con fecha 13 de julio de 2015.
- Rampa y acta de recepción de la rampa, fecha 24 de julio de 2015.
- Término de la certificación de los operarios del robot: 23 de julio de 2015.
- Escopeta, en proceso de internación al país por parte de Carabineros de Chile (Acto que no depende de Technology Motor Group S .A.)

j. - Con fecha 11 de agosto de 2015, Carabineros de Chile emite una comunicación a su representada, dirigiéndola a Avenida Apoquindo N° 3150, informando "Que, esta Prefectura de Operaciones Especiales, emitió acta de recepción del robot contra bombas con fecha 13.07.2015 y acta de recepción de la rampla para vehículo con fecha 24. 07.2015, los cuales fueron recepcionados con las siguientes novedades : .. . ", para luego de enumerarlas solicitar dar cumplimiento a la cláusula sexta del contrato ya citado, por el cual "En el evento de entregar anticipadamente las especies, y que éstas sean rechazadas, el proveedor contará con un plazo de 10 (diez) días hábiles desde la notificación escrita mediante carta certificada de rechazo, para proceder al retiro de éstas desde las dependencias del G.O.P. E. "

k.- Finalmente, con fecha 8 de septiembre de 2015, la Dirección de Compras Públicas de Carabineros, a través del Ord. N° 1032 de 2015, comunica la decisión de aplicar a Technology Motor Group S .A. una multa por un supuesto atraso de 48 días, ascendente a US\$181.832, 82, decisión que fue ratificada por ese Organismo Policial a través de las resoluciones N°s 689 , de 13 de octubre ; y 784 , de 16 de noviembre de 2015.

II.- La decisión de Carabineros en cuanto a aplicar la multa infringe severamente las disposiciones de la ley N° 19. 880 que Establece las Bases de los Procedimientos Administrativos.

En este capítulo de su defensa sostiene que en párrafos anteriores se ha destacado la sumisión que Carabineros de Chile declaró en la cláusula octava del contrato a los preceptos de la ley N° 19.880 de Bases de los Procedimiento Administrativos cuando determine la aplicación de una multa, lo que es totalmente coherente con la introducción del artículo 79 ter por parte del Decreto N°1410, de 2014, del Ministerio de Hacienda, que modifica el Reglamento de la Ley N° 19.886, cuando establece:



"Artículo 79 ter. En caso de incumplimiento por parte de los proveedores de una o más obligaciones establecidas en las bases y en el contrato, la Entidad podrá aplicar multas, cobrar la garantía de fiel cumplimiento, terminar anticipadamente el contrato o adoptar otras medidas que se determinen, las que deberán encontrarse previamente establecidas en las bases y en el contrato.

Con todo, las medidas que se establezcan deberán ser proporcionales a la gravedad del incumplimiento. Si la medida a aplicar consistiere en el cobro de multas, las bases y el contrato deberán fijar un tope máximo para su aplicación.

Asimismo, las bases y el contrato deberán contemplar un procedimiento para la aplicación de las medidas establecidas para los casos de incumplimientos, que respete los principios de contradictoriedad e impugnabilidad. En virtud del mencionado procedimiento siempre se deberá conceder traslado al respectivo proveedor, a fin de que éste manifieste sus descargos en relación al eventual incumplimiento. La medida a aplicar deberá formalizarse a través de una resolución fundada, la que deberá pronunciarse sobre los descargos presentados, si existieren, y publicarse oportunamente en el Sistema de Información. En contra de dicha resolución procederán los recursos dispuestos en la Ley N° 19. 880, que Establece Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado.

Indica que del análisis de los antecedentes, tal sujeción no pasó de ser una mera declaración, puesto que son varias las inobservancias a sus preceptos, la primera y más grave corresponde a la total falta de traslado que tuvo Technology Motor Group S.A. para poder pronunciarse respecto de los hechos que ameritarían la imposición de la multa. En efecto, como consta de uno de los documentos que acompaña, con fecha 11 de agosto de 2015 se envía una comunicación dirigida supuestamente a su representada, que dan cuenta de supuestos defectos que presentaban los equipos, sin hacer mención alguna a un supuesto atraso en la entrega de los mismos, y mucho menos, a la intención de un cobro de multa, por lo que en ningún caso podría considerarse como un acto de instrucción. Es más, dicha comunicación fue dirigida a Avenida Apoquindo N° 3150, Región Metropolitana, en circunstancias que la dirección real y la que Technology Motor Group S.A. indicó en el contrato, corresponde a Claudio Arrau N° 9750, comuna de Pudahuel. La única vinculación que tiene Technology Motor Group S.A. con el domicilio de la calle Apoquindo es que allí se encuentra el banco donde el proveedor recibe los pagos. Como puede observarse de la simple lectura del contrato, atribuible exclusivamente a Carabineros de Chile tal error y contraviene de una manera clara el artículo 46 de la ley N°19.880, que prescribe que las



notificaciones mediante carta certificada deberán dirigirse "al domicilio que el interesado hubiere designado en su primera presentación o con posterioridad."

En segundo lugar, como aparece de la sola lectura del Ord. N°1032, no existió acto de instrucción que permitiera a Technology Motor Group S .A. efectuar sus descargos, ni tampoco se le permitió aportar alguna prueba que desacreditara el supuesto incumplimiento, instancias todas que reconoce el párrafo Tercero del Capítulo II de la ya precitada ley.

Del mismo modo, como podría esperarse de un acto que no tuvo tramitación alguna, su fundamentación es francamente insuficiente, al punto de identificar erróneamente el contrato, al indicar que se trata de uno "para la adquisición de Camisas de Uniforme Masculina, manga larga ", limitándose a indicar el plazo de entrega pactado en el contrato, la cláusula relativa a las multas, el número de días en que supuestamente se trata el atraso y el monto de la multa. En esta comunicación no se hace alusión siquiera a las actas de recepción que se generaron para los diferentes componentes del robot (de fechas anteriores al 31 de agosto de 2015), las comunicaciones entre las partes a propósito de la internación, determinar si consideró o no una suspensión del plazo debido a los trámites de internación, todas consideraciones que debieron haberse abordado, si se quería observar el artículo 41 de la ley 19.880. A este respecto, tampoco pasa por alto que de conformidad a este mismo precepto, la forma como debe terminarse un procedimiento es a través de una resolución, y no un oficio por la cual se informa una decisión final.

III. Improcedencia de la decisión de aplicar la multa consignada en el Ord. N° 032 al no ajustarse a los hechos y a lo estipulado en el contrato.

En este párrafo de su contestación, manifiesta que de acuerdo a los antecedentes expuestos, la obligación de entrega de los productos que componen el robot por parte de Technology Motor Group S .A. debía cumplirse dentro de un plazo de 120 días corridos, lo que a la sazón correspondía, en principio, al día 14 de julio del presente año. El concepto de "entrega", de acuerdo a los términos establecidos en el punto 2.3 del anexo N° 3 de las bases de licitación, contempla la internación, la entrega propiamente tal, la instalación y puesta en marcha del robot. A su vez, la obligación de Carabineros de Chile de pagar el precio convenido, esto es, los US\$ 669.357, se generaba (artículo 4.7 de las bases administrativas) a partir de la entrega y recepción conforme, en cantidad y calidad, de la especie adquirida y a la total tramitación del acto que aprueba el contrato,



previo a un informe emitido por el Jefe de la Prefectura de Operaciones Especiales -GOPE-, según lo establece el punto 4.7 de las bases de licitación.

Dicha Institución Policial comunicó por medio del oficio 1032, la cual dispuso la multa fundante de la presente causa, que la recepción de las especies se efectuó con fecha 31 de agosto de 2015, sin embargo, no fue lo que declaró la prefectura del GOPE en su carta de 11 de agosto del mismo mes, cuando señalaba textualmente: "Que, esta Prefectura de Operaciones Especiales, emitió acta de recepción del robot contra bombas con fecha 13. 07. 2015 y acta de recepción de la rampa para vehículo de fecha 24. 07. 2015, los cuales fueron recepcionados con las siguientes novedades: ... " . Más aún, informa (en subrayado) que "el término de la certificación de los operarios del robot, fue el día jueves 23 de julio el año en curso, permaneciendo pendiente la entrega del certificado de operador por parte de la empresa PEDSCO al personal de esta dotación que se capacitó .

A lo anterior agrega, que de conformidad a las mismas bases (punto 4. 9) y al contrato, existe un lapso de tiempo que media "entre la entrega de los antecedentes requeridos para presentar en el Servicio Nacional de Aduanas, del total de lo consignado en la declaración de ingreso, hasta que dicha declaración sea timbrada y firmada por la autoridad competente", el cual será descontado del plazo de entrega sin necesidad de resolución alguna. Por lo tanto, teniendo en consideración lo establecido en las bases y el contrato, en relación a lo informado por la prefectura del GOPE con fecha 11 de agosto de 2015, y a que el último elemento faltante, esto es, la escopeta (que ni siquiera se menciona en esa comunicación), se encontraba en proceso de internación por parte de Carabineros, debe llegarse a la conclusión inequívoca que las obligaciones de Technology Motor Group S.A. se cumplieron dentro del plazo convenido, y por ende es improcedente la aplicación de la multa por parte de Carabineros de Chile.

IV.- Nada adeuda Technology Motor Group S. A. al Fisco de Chile, por cuanto los fundamentos para cursar la multa derivan de una incorrecta interpretación del contrato.

Al efecto sostiene que cabe preguntarse, ¿cómo es posible que el Fisco sostenga una interpretación radicalmente diferente a la posición que viene sosteniendo? Sin perjuicio de lo que la demandante pueda señalar en su presentación, de los documentos emanados de Carabineros de Chile y que acompaña, se desprende que dicha Institución ha incurrido en 3 errores elementales de la interpretación del contrato, pues por una parte, confunde



obligaciones de entrega con la de garantía, en segundo lugar desconoce la interrupción del plazo mientras las especies se encuentran en proceso de internación, y finalmente, plantea la indivisibilidad de la obligación de entrega, de las cuales se hará cargo a continuación.

A. - En relación con la primera idea, es claro que el proceso de recepción -en los términos como las bases lo describieron implica una serie de actos que son sucesivos y están concadenados, de suerte que no podría cumplirse uno si no está completado el anterior. En este sentido, del análisis del oficio de fecha 11 de agosto de 2015, cabe entender que la última etapa (aún cuando formalmente no estaba contemplado dentro del período de entrega) corresponde a la capacitación. Por una cuestión de lógica, para estar capacitado en el uso del robot se hizo necesario su internación, entrega y puesta en marcha, sólo así puede entenderse la solicitud de una certificación y la del retiro de los equipos.

Ahora bien, las "novedades" que se plantean en la carta de Carabineros y que fueron solucionadas, forman parte de la garantía del robot contempladas en el contrato. Y es que un sistema complejo como lo es un robot antibombas, es altamente probable que aparezcan problemas que se refieren con el uso inicial por parte de los operarios que se van familiarizando poco a poco con todas las características del robot; de hecho, los problemas informados tuvieron relación con funciones de trabajo y operación, los que fueron explicados y practicados con los técnicos en Chile, y que no fueron fallas sino que problemas de operación. La única pieza que fue cambiada en su totalidad fue una antena del robot, que el día de su montaje inicial estaba en perfecto estado y que fue quebrada en dependencias del GOPE en horario fuera de las capacitaciones, y que por tanto, es responsabilidad de personal al interior del GOPE, ajena al control de Technology Motor Group S.A. Sin embargo y a pesar de no corresponderle responsabilidad alguna, se repuso gratuitamente, atendida la buena fe en que se encuentra su representada y la idea de colaboración permanente que ha tenido con Carabineros de Chile. Por tanto, al indicarse como fecha de término de certificación 23 de julio, lo que aconteció es que el robot funcionaba y circunstancias posteriores a su recepción motivaron los reparos, las que se encuentran cubiertas por la garantía, pero no tiene el efecto de retrotraer a las partes a un estado anterior del contrato que va en directo perjuicio de Technology Motor Group S.A., imponiéndole un gravamen al que no está jurídicamente obligado a soportar.

Esta argumentación guarda la debida armonía con los hechos tal como los reconoce Carabineros. En efecto, si tales productos ya fueron recepcionados



semanas atrás a la comunicación de los desperfectos, se encontraban en operaciones por parte de Carabineros, sin que haya habido entre las fechas de recepción tanto del robot como de la rampa (con capacitación incluida) y la comunicación erróneamente notificada ningún reparo acerca del funcionamiento, ¿por qué Carabineros imputa todo este período intermedio en que tuvo a su disposición y uso el robot, para efectos de obligarlo al pago de una multa?. De seguirse la tesis esgrimida por esa Entidad Policial, en cuanto a que la recepción se verificó sólo a partir del 31 de agosto de 2015, se cae en el absurdo jurídico recién expuesto.

Por lo tanto, sólo cabe concluir que desperfectos posteriores a la recepción conforme (que dicho sea, fueron ocasionados por la mala operación del robot), generarían un deber de asistencia por parte de Technology Motor Group S. A., pero en razón a la garantía -que por bases y cláusula sexta del contrato- se encontraba obligada, pero no corresponde imputarlos bajo el concepto de recepción conforme, instancia que como ya se ha señalado, ya se había producido.

B. - En segundo lugar, se desentiende completamente del tiempo en que la escopeta estuvo en Aduanas, y atribuye un incumplimiento tardío de las obligaciones a su parte, en circunstancias que las bases permiten eximir de responsabilidad al proveedor mientras el documento se encuentre en tramitación de ingreso ante dicha autoridad aduanera. En efecto, la cláusula quinta del contrato dispone que el tiempo que medie "entre la entrega de los antecedentes requeridos para presentar en el Servicio Nacional de Aduana, del total de los (sic) consignado en la declaración de ingreso, hasta que dicha declaración sea timbrada y firmada por la autoridad competente, será descontado del plazo de entrega sin necesidad de resolución alguna".

e.- En relación al tercer punto, Carabineros ha insistido en que el producto conforma un todo " indivisible", y que por lo tanto, mientras no esté la última pieza instalada y funcionando, la obligación no se encuentra cumplida en su totalidad y autorizaría por tanto, la aplicación de la multa por el monto total del contrato. Tal interpretación una vez más, no se ajusta a los hechos ni al tenor del contrato, y más bien se trataría de un acto desproporcionado y por tanto, abusivo y contrario a derecho.

En este sentido, y como ha explicado, el Robot fue recibido con fecha 13 de julio de 2015, la rampa y acta de recepción de la rampa, fecha 24 de julio de 2015, y la escopeta, parte de los insumos comprometidos en el acuerdo y que tiene solo



un valor de US\$642 (seiscientos cuarenta y dos dólares de Estados Unidos), lo que equivale al 0,1% del valor del contrato, llegó a Chile por envío internacional con fecha 15 de julio de 2015, recibida en Aduana el 21 del mismo mes, y tramitada en su despacho nacional por Correos de Chile, siendo recepcionada de acuerdo a lo informado por Carabineros en su resolución N°689, el día 26 de agosto de 2015.

Si lo sostenido por Carabineros de Chile es correcto, entonces cae en 2 grandes contradicciones: La primera es que siendo pacífico que el trámite de ingreso ante el Servicio Nacional de Aduanas de la escopeta es de fecha 21 de julio pasado, si se trata el producto adquirido de un "todo indivisible", cabe aplicar por tanto la cláusula quinta del contrato, por lo que sólo cabría concluir que este plazo por el cual se interrumpe el plazo de entrega, y que de conformidad a lo manifestado por Carabineros se completó el 24 de agosto, debe aplicarse a la totalidad de las especies, y no sólo a la escopeta, pues se trata de "un todo indivisible". La segunda contradicción consiste en que no se puede explicar la recepción parcial y en fechas distintas efectuada por el GOPE de las especies, según ya se ha indicado.

Por el contrario, cree que de acuerdo a lo actuado y coherente con la intención de las partes, debe sostenerse que aun cuando respondan a una finalidad única como es el correcto funcionamiento del robot, por tratarse de elementos que tienen una individualidad propia, si es posible su divisibilidad para efectos de determinar la procedencia y cuantía de la eventual multa a pagar.

Suficiente prueba de este aserto es que de hecho Carabineros entregó recepciones distintas a sus componentes, y la resolución N°142, de 2014, por el cual la Dirección Nacional de Logística modifica el anexo N° 4 sobre requerimientos técnicos mínimos para la adquisición del robot, define a la escopeta y a la rampa como "accesorios".

Tal interpretación resulta coherente con lo que dispone el tenor literal de las bases y el contrato, cuando en su cláusula octava prescribe: "Si el proveedor no entrega, dentro del plazo estipulado en el contrato, las especies objeto de la presente licitación, estará obligado a pagar una multa por incumplimiento, la que se calculará sobre el valor de las especies atrasadas, incluido los impuestos, aplicando progresivamente cada uno de los tramos establecidos en la siguiente tabla: ...".

Si la voluntad de Carabineros al momento de elaborar las bases fue la de cobrar la multa en base al monto total del contrato, debió haberlo indicado



expresamente. Sin embargo, estableció el concepto cobrar el valor de las especies atrasadas " en las bases y en el contrato, por lo que no puede ahora apartarse del tenor literal y sentido de las mismas disposiciones que dictó para obtener una multa por el valor total del contrato, sin faltar gravemente al principio establecido en el artículo 1545 del Código Civil.

Finalmente, pero no por ello menos importante, su interpretación se ajusta a lo dictaminado al respecto por la Contraloría General República en su dictamen N° 12092, de 2014, en el que informando al Director Nacional de Logística de Carabineros respecto de la procedencia en la aplicación de una multa contractual, consignó que "Así, atendido que al tratar las multas se establece que su cálculo será en base al "valor de las especies" y no en base al monto total del contrato, es dable concluir que aquel debe entenderse de acuerdo al valor unitario neto de cada bien, conforme a lo señalado en cada uno de los acuerdos de voluntades antes referidos ... ". Para el caso en examen, y según lo consignado en la propia declaración de ingreso ante el Servicio nacional de Aduanas, el valor de la especie escopeta Remington 11 - 87, 12 Gauge, documento de transporte EC 902 406 330 asciende a US\$642 (seiscientos cuarenta y dos dólares de Estados Unidos de América).

Por tal razón, dice, en el evento que se concluyera que la escopeta fue entregada con retraso, en todo caso cabe en primer lugar, descontar todo el plazo en el que estuvo en trámite de ingreso al país ante el Servicio Nacional de Aduanas, y en segundo lugar, aplicar únicamente una multa en relación a los días en que dicha especie sufrió el retardo, pero en ningún caso al resto de las especies que como ya ha indicado, que fueron recepcionadas conforme dentro de los plazos estipulados .

V. - La Contraloría conoció del caso expuesto, y exigió a Carabineros recalcular la multa.

En este párrafo de su defensa sostiene que frente al irregular proceder de Carabineros de Chile efectuó una presentación a la Contraloría General de la República, quien estudiando los antecedentes que rodean a esta contratación, emitió el dictamen N° 86. 861, de 2016 concluyendo al respecto: "Así pues, y conforme con lo consignado, cabe sostener que el objeto del contrato de la especie, efectivamente constituye una unidad indivisible, no siendo susceptible de ser considerado efectivamente entregado sino cuando se encuentra completamente operativo y funcionando, pues corresponde a la finalidad para la que fue adquirido.



No obstante, no ha correspondido imputar al contratista como atraso, el tiempo en que la especie de que se trata estuvo en el Servicio Nacional de Aduana, en espera de su declaración de ingreso, pues ella debía ser realizada por Carabineros de Chile, lo que guarda concordancia con lo previsto en la cláusula quinta del contrato y en el punto 4 . 9 de las bases administrativas, anteriormente citados.

En conclusión y considerando lo expuesto, corresponde que Carabineros de Chile adopte las medidas necesarias con el objeto de recalcular la multa aplicada a la recurrente, informando de ello a este Órgano de Control, dentro del plazo de veinte días hábiles de recibido este dictamen ."

Lamentablemente, señala, Carabineros de Chile, mediante oficios 1261, de 2016; y 23, de 2017, interpretó el dictamen citado en el sentido de descontar la multa aplicada en sólo 2 días, desde el 13 de julio de 2015 al 15 de julio, "data en la cual se presentó la Declaración ante el Servicio Regional de Aduanas Iquique, conforme a lo informado por la Oficina de Comercio Exterior, mediante O/E N° 55272227 de fecha 05. 12. 2016", lo cual le parece se aleja completamente del tenor literal y del sentido de lo que la Contraloría en el dictamen precitado concluyó, en la que por tratarse el Objeto del contrato de una unidad indivisible, no es susceptible de ser considerado efectivamente entregado sino cuando se encuentra completamente operativo y funcionando, agregando que "No obstante, no ha correspondido imputar al contratista como atraso, el tiempo en que la especie de que se trata estuvo en el Servicio Nacional de Aduana, en espera de su declaración de ingreso, pues ella debía ser realizada por Carabineros de Chile , lo que guarda concordancia con lo previsto en la cláusula quinta del contrato , y en el punto 4 . 9 de las bases administrativas. ".

Por el primer otrosí de su contestación, deduce demanda reconvencional en contra del Fisco de Chile, a fin de que se le condene al pago de la suma ascendente a \$45.458.205.- (cuarenta y cinco millones de pesos) , más reajustes, intereses y costas.

Expresa que de conformidad a lo señalado en la demanda de autos, Carabineros de Chile con fecha 8 de Septiembre de 2015 hizo efectiva la Boleta de Garantía N° 215100105 por un monto equivalente a US\$69. 935, 70 sesenta y nueve mil novecientos treinta y cinco dólares con setenta centavos de los Estados Unidos de Norteamérica), correspondiente a la garantía de fiel cumplimiento otorgada por Technology Motor Group S .A. en virtud de la cláusula séptima del contrato;



Al respecto señala que el proceder de Carabineros de Chile constituyó un actuar ilegal y arbitrario, como lo indicó al contestar la demanda.

Añade que el actuar ilícito y arbitrario de Carabineros de Chile causó perjuicios evidentes a Technology Motor Group S A., consistentes en un detrimento patrimonial de \$45. 458. 205.- (cuarenta y cinco millones cuatrocientos cincuenta y ocho mil doscientos cinco pesos), que fue el valor por el cual se hizo efectiva la boleta de garantía entregada por su representada como garantía de fiel cumplimiento del contrato, monto que debe ser indemnizado, más reajustes e intereses.

Indica que la obligación del Fisco de indemnizar a su representada por sus actuaciones ilegales y arbitrarias se sustenta en lo dispuesto en los artículos 40 y 44 de Ley 18. 575 Sobre Bases Generales de la Administración del Estado, ya que infringir normas de carácter legal en la aplicación y cobro de parte de una multa aplicada a su representada -como fue la total omisión del procedimiento respectivo como lo exigen las normas de la Ley 19.880 Sobre Bases de Procedimientos Administrativos-, y posteriormente des oír y no acatar lo dictaminado por la Contraloría General de la República a través del Dictamen N° 86. 861, de 2016, el cual establecía la correcta interpretación y alcance del contrato en relación con la multa, importa una falta de servicio, entendiendo como tal el mal funcionamiento de un órgano o servicio público como en la especie ha ocurrido y por ende justifica la interposición de la presente demanda reconvencional.

No obstante lo anterior, y para el evento que se estimase que no resultan aplicable las normas relativas a la falta de servicio, del mismo modo el Fisco se encuentra obligado a indemnizar los perjuicios causados a su representada por aplicación de las normas generales del Código Civil contenidas en su Título XXXV, específicamente los artículos 2314 y siguientes, relativos a la responsabilidad extracontractual, ya que el proceder de Carabineros de Chile para con su representada fue ilícita e ilegal, causándole perjuicios que deben serle indemnizados.

Con fecha 11 de Julio de 2018 don ERASMO RECABARREN PINOCHET, en representación de la sociedad TECHNOLOGY MOTOR GROUP S.A., subsana los vicios de la demanda reconvencional reiterando los fundamentos de su demanda principal e invocando el estatuto de la responsabilidad extracontractual en amparo de su acción.

Con fecha 25 de Julio de 2018 el Fisco de Chile evacua el trámite de réplica y contesta la demanda reconvencional.



En cuanto a la réplica sostiene que el cobro de la multa determinada por la Dirección Nacional de Logística de Carabineros de Chile, contemplada tanto las bases administrativas, en el pliego de condiciones, así como en el contrato, se ajustó a derecho, respetando el principio de estricta sujeción a las bases administrativas.

Respecto de la demanda reconvencional, solicita en definitiva su total rechazo, con expresa condena en costas.

Refiere que en demanda reconvencional, Technology Motor Group S.A., pide la indemnización de perjuicios, en lo que considera consecuencia de un supuesto actuar ilícito y arbitrario de Carabineros de Chile, fundamentado en lo dispuesto en los artículos 4° y 44 de Ley 18.575 Sobre Bases Generales de la Administración del Estado, ya que acusa que el organismo policial infringió normas de carácter legal en la aplicación y cobro de parte de una multa aplicada, con la total omisión del procedimiento respectivo como lo exigía las normas de la Ley 19.880 Sobre Bases de Procedimientos Administrativos, que le habría causado perjuicios consistentes en un detrimento patrimonial de \$45.458.205.- (cuarenta y cinco millones de pesos), que es el valor por el cual se hizo efectiva la boleta de garantía entregada por su representada como garantía de fiel cumplimiento del contrato de compraventa de un robot antibombas y sus accesorios, monto que pide ser indemnizado, con correspondientes reajustes e intereses.

Controvierte expresa y formalmente todas las afirmaciones de hecho vertidas por la demandante, así como la procedencia y monto de los perjuicios demandados, excepto aquellos que sean expresamente reconocidos por su parte.

EXCEPCIONES, ALEGACIONES Y DEFENSAS.

En este capítulo de su libelo da por reproducidos, los hechos y argumentos expuestos tanto en la demanda, como en lo principal de este escrito, aplicando el principio de economía procesal.

Por lo anterior es que es relevante que la demanda no establece el cumplimiento de ninguno de los requisitos para el establecimiento de una falta de servicio por parte del actuar de Carabineros de Chile, en materia contractual.

1.- Inexistencia de Responsabilidad de Carabineros de Chile.

Sostiene que la actora fundamenta su demanda civil en la supuesta responsabilidad del Fisco derivada de un actuar que califica de ilegal y arbitraria por parte de Carabineros de Chile. Previamente señala que la responsabilidad



extracontractual civil de las “Fuerzas Armadas” y de “Orden y Seguridad”, no se rige, en caso alguno, por el régimen general de responsabilidad del Estado por falta de servicio, sino por el derecho común.

2.1.- Régimen general de responsabilidad extracontractual del Estado del artículo 42 de la Ley 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado.

El régimen general de responsabilidad extracontractual del Estado está establecido en el artículo 42 (antes 44) de la Ley 18.575, de 1986, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, que sin derogar o sustituir, respecto del Estado, las normas del derecho común sobre responsabilidad civil extracontractual, introduce -no obstante- para el específico caso de la responsabilidad del Estado, el concepto de “falta de servicio”, en términos de que el elemento subjetivo de dolo o culpa ha de atribuirse no ya a un determinado funcionario o agente público, sino que al respectivo órgano o “servicio”.

En otras palabras, lo que esta norma hace es establecer un sistema de responsabilidad subjetiva del órgano, fundada en la “falta de servicio”. Dice el citado artículo 42 que: “Los órganos de la Administración del Estado serán responsables del daño que causen por falta de servicio. No obstante, el Estado tendrá derecho a repetir en contra del funcionario que hubiere incurrido en falta personal”.

Dicha norma es categórica, en el sentido de que el Estado responde sólo en la medida en que incurra en una “falta de servicio”.

Ahora bien, de la armónica aplicación conjunta tanto de dicha norma particular como de las demás normas del derecho común sobre la materia, contenidas en los artículos 2314 y siguientes del Código Civil, resulta que, para que exista responsabilidad extracontractual del Estado, es menester que concurren los siguientes requisitos copulativos: una acción u omisión de la Administración, la antijuridicidad o ilicitud de dicha conducta, una falta de servicio, el daño y la relación de causalidad entre la falta de servicio y el daño.

2.2.- Régimen de responsabilidad de las Fuerzas Armadas y de Orden y Seguridad Pública se rige por el derecho común.

Conforme al mentado artículo 42 de la Ley 18.575, de 1986, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, el régimen general de responsabilidad del Estado por regla general se funda en la falta de



servicio. Sin embargo, por expresa disposición del artículo 21 (antes 18) de la misma Ley, las “Fuerzas Armadas” y también las de “Orden y Seguridad Pública” están excluidas de la aplicación de la norma especial del artículo 42 (antes 44) y, por consiguiente, no se les aplica el sistema de responsabilidad subjetiva fundada en la “falta de servicio”.

Por su parte, las respectivas Leyes Orgánicas Constitucionales de las distintas ramas de las Fuerzas Armadas y de Carabineros de Chile, y la Ley Orgánica de la Policía de Investigaciones no contienen normas que regulen especialmente esta materia.

En consecuencia, y ante la ausencia de normas legales de carácter especial, corresponde recurrir al derecho común en materia de responsabilidad extracontractual contenido en el Código Civil, cuyo Título XXXV, denominado “De los delitos y cuasidelitos” (artículos 2314 y siguientes), contiene las normas que regulan -en general- la responsabilidad aquiliana. De acuerdo a esas normas la responsabilidad extracontractual es de carácter subjetiva, lo cual guarda relación con el artículo 42 de la Ley 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, que como ya se señalara, contiene un sistema de responsabilidad subjetiva fundada en la falta de servicio.

En este caso, se trataría de una acción indemnizatoria destinada a hacer efectiva la responsabilidad patrimonial del Estado conforme al mencionado título XXXV del Libro IV del Código Civil y para que ella opere se requiere que el acto u omisión dañoso haya sido ejecutado por alguno de los órganos en los que reside la voluntad del Estado, que el órgano haya actuado dentro del ejercicio de sus funciones y que haya actuado con culpa o dolo, en cuanto se persiga la responsabilidad directa del Estado, y –en su caso- que concurren todos los requisitos previstos en los artículos 2320 y 2322 del Código Civil, si se tratara de la responsabilidad por el hecho ajeno. Lo que no ha sido demandado en estos autos.

De acuerdo a las normas generales, la responsabilidad extracontractual sólo surge para una persona cuando ejecuta una acción u omisión ilícita, a título de dolo o culpa, y ella produce un daño o perjuicio patrimonial o moral, y siempre que exista una relación de causalidad directa y necesaria, entre aquella acción u omisión y éste daño o perjuicio.

Entonces, a pesar de ser una materia contractual, el demandante intenta ampararse en un supuesto aplicable a la responsabilidad extracontractual del Estado, por lo que es absolutamente inaplicable a la materia y hace inviable su demanda. Finalmente también es cierto que a pesar de intentar aplicar como



normativa fundante de su demanda los artículos 4° y 44 de Ley 18.575 Sobre Bases Generales de la Administración del Estado o la supuesta inaplicación de los preceptos de la Ley 19.880, Sobre Bases de Procedimientos Administrativos, no se establece ningún incumplimiento de la normativa vigente pro parte de Fisco-Carabineros de Chile, según la relación de hechos hecha en estos autos, lo que hace improcedente su aplicación. A consecuencia de las actuaciones realizadas en la ejecución del contrato de compraventa del Robot antibombas por parte de Carabineros de Chile a TMG, el Fisco no se encuentra obligado a indemnizar los perjuicios por aplicación de las normas generales del Código Civil contenidas en su Título XXXV, específicamente los artículos 2314, pues ninguna de sus actuaciones fueron ilegales o arbitrarias, ni mucho menos trajeron un detrimento en el patrimonio del demandante contrario al derecho y especialmente a lo acordado entre las partes.

Improcedencia de la demanda de indemnización de perjuicios.

En cuanto al cobro de la boleta bancaria de garantía, señala que esta fue ejecutada debido al no pago de la multa por parte de la empresa proveedora por un monto equivalente a US \$69.935,70, cuyo monto es insuficiente para cubrir el monto total por concepto de multa, por ello y en virtud de lo establecido en las bases de licitación se procedió a judicializar el cobro de la multa por el monto correspondiente.

Controversia de los perjuicios resarcibles en los términos demandados.

Sostiene que sin perjuicio que no existe responsabilidad extracontractual del Fisco de Chile en el caso de autos, se solicita en autos se condene al Fisco de Chile a pagar la suma \$45.458.205.- (cuarenta y cinco millones de pesos), más reajustes, intereses y costas, cifra que es absolutamente improcedente, pues no obedece a ningún concepto o resarcimiento alegado, para que la devolución de la totalidad de la garantía entregada contractualmente por la demandante.

Ella debe ser determinada y en relación con un perjuicio que completamente provenga de un actuar ilegal, lo que no sucede al efecto, pues en cualquiera de los hechos propuestos por las partes, siempre hay un atraso en la entrega completa de las especies adquiridas por Carabineros de Chile a TMG, por lo que no se concibe un perjuicio de la envergadura que solicita.

Además de lo alegado, hace presente la improcedencia de los reajustes e intereses solicitados. Debe tenerse en cuenta al respecto que el pago de reajustes e intereses que se solicita sólo podría tener por finalidad resarcir a las



demandantes del retardo o mora en el cumplimiento o pago de una obligación cierta y líquida o liquidable, que, en el caso de autos, no existe; y que sólo existirá en el caso de que la sentencia que se dicte en la causa acoja la demanda y establezca esa obligación, y, además, desde que se encuentre firme o ejecutoriada.

Con fecha 6 de Agosto la demandada principal y demandante reconvenional duplica de la demanda principal y replica de su reconvenición en los términos de su contestación y demanda respectivamente.

El 22 de Agosto se evacuó el trámite de dúplica de la reconvenional.

El 5 de Octubre de 2018 se recibió la causa a prueba rindiéndose la documental y testimonial agregada a los autos

Con fecha 1 de Diciembre de 2020 se citó a las partes a oír sentencia.

CON LO RELACIONADO Y CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que con su demanda de 13 de Octubre de 2017 el demandante persigue que: **1.)** Se condene a la demandada a pagar al Fisco de Chile a título de multa, la suma de US\$ 111.897,12.- conforme a su valor en moneda nacional, peso chileno, según el valor del dólar, a la fecha de hacerse efectivo el pago, más intereses corrientes devengados desde la fecha de la notificación de la demanda hasta el pago íntegro y reajustes. **2.)** Que se condene en costas a la parte demandada.

Fundamenta su demanda en que por Resolución Exenta N° 57, de 29 de mayo de 2014, la Dirección de Compras Públicas, accedió a una Licitación Privada y aprobó las bases administrativas, para la adquisición de un robot contrabombas, la que se adjudicó, por resolución N°3 de de enero de 2015, a la empresa “Technology Motor 10 Group S.A.”

Por instrumento de fecha 4 de marzo de 2015, entre la empresa TECHNOLOGY MOTOR GROUP S.A. representada legalmente por don ENRIQUE JAVIER ALLUE NUALLAR y Carabineros de Chile suscribieron el Contrato de Compraventa N° 54/2015 por el cual la demandada vendió a la institución policial un robot contrabombas, entendiéndose como parte integrante del mismo, la oferta y las Bases Administrativas, Anexos y Especificaciones Técnicas 17 correspondientes.

El precio de la compraventa se fijó en un valor total CIP de US\$ 699.357,00 (seiscientos noventa y nueve mil trescientos cincuenta y siete dólares de los



Estados Unidos de Norteamérica), valor sin derecho a reajustes ni intereses de ninguna naturaleza.

En dicho instrumento en su cláusula quinta, se estableció el plazo para la entrega de la especie, siendo éste de 120 días corridos una vez emitida la orden de compra número 7, de fecha 16 de marzo de 2015. En consecuencia, la fecha de entrega de la especie era el 14 de julio de 2015. Sin embargo, ésta no fue entregada en la fecha pactada, sino que fue entregada con fecha 31 de agosto de 2015, produciéndose así un retraso de 48 días. Por lo que Carabineros de Chile, en conformidad con la cláusula octava del referido contrato de compraventa, mediante oficio N°1.032 de fecha 8 de septiembre 2015, procedió al cobro de la multa por atraso en la recepción del robot contrabombas, por la suma de US\$181.832,82 (ciento ochenta y un mil ochocientos treinta y dos dólares con ochenta y dos centavos de los Estados Unidos de Norteamérica), e hizo efectiva la Boleta Bancaria de Garantía N°215100105 de conformidad a la cláusula séptima del contrato, la cual ascendía al monto de US\$69.935,70 (sesenta y nueve mil novecientos treinta y cinco dólares con setenta centavos de los Estados Unidos de Norteamérica), a través de la Resolución Exenta N°831 de fecha 30 de noviembre de 2015 de la Dirección de Obras Públicas.

Sin embargo, habiéndose hecho el cobro de la Boleta de Garantía, anteriormente señalada, a la fecha la demandada aún adeuda a Carabineros de Chile la suma de, US\$ 111.897,12 (ciento once mil ochocientos noventa y siete dólares con doce centavos) por concepto de multas por atraso.

Los demás fundamentos de hecho y derecho de la demanda han quedado íntegramente reproducidos en la parte expositiva de la presente sentencia.

SEGUNDO: Que en su contestación Don ENRIQUE ALLUÉ NUALART, en representación de la sociedad TECHNOLOGY MOTOR GROUP S .A., solicita el total y absoluto rechazo de la demanda, con costas.

Luego de referirse a los hechos consignados en la demanda, refiere a los hitos del proceso de licitación y al efecto indica:

a.- Con fecha 29 de mayo de 2014, la Dirección Nacional de Logística de Carabineros dicta la resolución N°57, tomada razón por la Contraloría General de la República el 30 de julio de 2014, por la cual se exime del llamado a propuesta pública para la adquisición de un "robot contrabombas y furgón para traslado de robot " Y por su parte efectúa el llamado a una propuesta privada de conformidad a las normas establecidas en la ley N° 18.928, sobre Enajenaciones de Bienes Corporales e Incorporeales Muebles y Servicios de las Fuerzas Armadas y lo preceptuado en el artículo 436 N°4 del Código de Justicia Militar, y aprueba bases



administrativas, texto del contrato y anexos; el objetivo de esta adquisición era el de evitar la presencia humana para identificar, actuar, desactivar y recoger pruebas en la colocación de bombas o explosivos en los distintos lugares e infraestructuras en las cuales deben actuar Carabineros de Chile.

b.- Posteriormente, se dicta la resolución N°3 de 2015, tomada razón el 30 de enero de ese mismo año, que declara inadmisibles ofertas que indica y adjudica la licitación privada descrita en el numeral anterior a Technology Motor Group S.A., como representante en Chile de la firma PEDSCO Limited , empresa de nacionalidad canadiense, suscribiéndose el respectivo contrato con fecha 4 de marzo de 2015, cuyo objeto según lo establece su cláusula segunda, es la adquisición de un robot contra bombas, por un valor de US\$ 669. 357 (seiscientos noventa y nueve mil trescientos cincuenta y siete dólares de Estados Unidos de América). Señala que en este acuerdo se incluyó la cláusula según la cual el precio se pagaría una vez efectuada la entrega y recepción conforme de la especie adquirida y a la total tramitación del acto que aprueba el contrato, previo informe emitido por la prefectura del GOPE.

c.- En cuanto al plazo para el cumplimiento del contrato, se estableció que el plazo máximo para la entrega de las especies comprometidas era -de conformidad a lo ofertado- de 120 días corridos, contados desde la emisión de la orden de compra respectiva, y habiéndose emitida esta última con fecha 16 de marzo de 2015, y retirada por Technology Motor Group S .A. desde la Dirección de Compras Públicas el día 18 de marzo, según da cuenta el acta respectiva, la fecha de entrega quedó fijada, en principio, para el 14 de julio del mismo año. Y dice en principio, ya que el párrafo tercero de la cláusula quinta del contrato disponía que el tiempo que medie "entre la entrega de los antecedentes requeridos para presentar en el Servicio Nacional de Aduana, del total de los (sic) consignado en la declaración de ingreso / hasta que dicha declaración competente I será timbrada y firmada por la autoridad descontado del plazo de entrega sin necesidad de resolución alguna".

d.- A su vez, se pacta en la cláusula octava del acuerdo ya referido, que en el evento que el proveedor no entregue dentro del plazo estipulado en el contrato las especies objeto de esta licitación, estará obligado a pagar una multa por incumplimiento, la que se calculará sobre el valor de las especies atrasadas, progresivamente cada día de atraso de acuerdo a la siguiente tabla:

01 a 40 días de atraso: 0 ,50% diario

41 a 60 días de atraso: 0, 75% diario



61 o más días de atraso: 3, 0% diario

e - Otro aspecto que resalta del contrato, es que precisamente en la misma cláusula que dispone la multa se establece la necesaria observancia que las partes establecieron respecto a las disposiciones de la ley 19.880 de Bases de Procedimientos Administrativos, en el sentido que "la multa será aplicada a través de un oficio debidamente fundado y tramitado .", señalando más adelante que "El oficio se notificará por personal de la institución en el domicilio del proveedor estipulado en el contrato o, por carta certificada despachada al mismo domicilio, la cual se entenderá notificada a partir del tercer día siguiente a su recepción en la oficina de correos respectiva."

f. - Ya en el periodo de ejecución del contrato, señala que el embarque con el robot contrabombas, arribó a Iquique el día 27 de junio de 2015, lugar donde sería internado haciendo uso de las franquicias tributarias que posee Carabineros de Chile. Con el robot en Zona Franca de Iquique, se coordinó viaje de personal de Carabineros, quien realizaría la internación al país, obteniéndose la internación definitiva con fecha 15 de julio de 2015 , lo que es ratificado por dicha institución en el punto b.2) de la Resolución 784 de 16 de Noviembre de 2015.

g - Así las cosas, con el robot legalmente internado al país, se despachó inmediatamente a Santiago, realizándose la entrega física del robot en instalaciones del GOPE de Carabineros, ubicado en Av. Avenida Salomón Sack N° 600, comuna de Pedro Aguirre Cerda, Santiago, el día jueves 16 de julio de 2015.

h.- La escopeta, parte de los insumos comprometidos en el contrato, llegó a Chile por envío internacional con fecha 15 de julio de 2015, recibida en Aduana y con solicitud de ingreso de fecha 21 del mismo mes, y tramitada en su despacho nacional por Correos de Chile, informándose a Carabineros que, por tratarse internación debía de una arma de fuego, para proceder su ser incorporada dentro de la glosa pertrechos propiedad del Estado, según lo prescrito en el Decreto Ley N° 480. Todos los antecedentes de la internación de este elemento, estuvieron en todo momento en conocimiento de la Dirección de Compras públicas y específicamente del auxiliar apoderado especial de Aduanas, señor Roberto González Muñoz, quien realizó la internación de dicho elemento, siendo finalmente recibido por Carabineros con fecha 26 de agosto de 2015.

i.- Por lo expuesto, al 24 de julio de 2015 el estado de la ejecución del contrato era el siguiente:



- Robot recibido con fecha 13 de julio de 2015.
- Rampa y acta de recepción de la rampa, fecha 24 de julio de 2015.
- Término de la certificación de los operarios del robot: 23 de julio de 2015.
- Escopeta, en proceso de internación al país por parte de Carabineros de Chile (Acto que no depende de Technology Motor Group S .A.).

j.- Con fecha 11 de agosto de 2015, Carabineros de Chile emite una comunicación a su representada, dirigiéndola a Avenida Apoquindo N° 3150, informando "Que, esta Prefectura de Operaciones Especiales, emitió acta de recepción del robot contra bombas con fecha 13.07.2015 y acta de recepción de la rampla para vehículo con fecha 24. 07.2015, los cuales fueron recepcionados con las siguientes novedades: ... ", para luego de enumerarlas solicitar dar cumplimiento a la cláusula sexta del contrato ya citado, por el cual "En el evento de entregar anticipadamente las especies, y que éstas sean rechazadas, el proveedor contará con un plazo de 10 (diez) días hábiles desde la notificación escrita mediante carta certificada de rechazo, para proceder al retiro de éstas desde las dependencias del G.O.P. E. "

k.- Finalmente, con fecha 8 de septiembre de 2015, la Dirección de Compras Públicas de Carabineros, a través del Ord. N° 1032 de 2015, comunica la decisión de aplicar a Technology Motor Group S .A. una multa por un supuesto atraso de 48 días, ascendente a US\$181.832, 82, decisión que fue ratificada por ese Organismo Policial a través de las resoluciones N°s 689 , de 13 de octubre ; y 784 , de 16 de noviembre de 2015.

Agrega a su contestación que la decisión de Carabineros en cuanto a aplicar la multa infringe severamente las disposiciones de la ley N° 19. 880 que Establece las Bases de los Procedimientos Administrativos.

En este capítulo de su defensa sostiene que en párrafos anteriores se ha destacado la sumisión que Carabineros de Chile declaró en la cláusula octava del contrato a los preceptos de la ley N° 19.880 de Bases de los Procedimiento Administrativos cuando determine la aplicación de una multa, lo que es totalmente coherente con la introducción del artículo 79 ter por parte del Decreto N°1410, de 2014, del Ministerio de Hacienda, que modifica el Reglamento de la Ley N° 19.886.

Indica que del análisis de los antecedentes, tal sujeción no pasó de ser una mera declaración, puesto que son varias las inobservancias a sus preceptos, la



primera y más grave corresponde a la total falta de traslado que tuvo Technology Motor Group S.A. para poder pronunciarse respecto de los hechos que ameritarían la imposición de la multa.

En segundo lugar, como aparece de la sola lectura del Ord. N°1032, no existió acto de instrucción que permitiera a Technology Motor Group S .A. efectuar sus descargos, ni tampoco se le permitió aportar alguna prueba que desacreditara el supuesto incumplimiento, instancias todas que reconoce el párrafo Tercero del Capítulo II de la ya precitada ley.

Luego formula la improcedencia de la decisión de aplicar la multa consignada en el Ord. N° 032 al no ajustarse a los hechos y a lo estipulado en el contrato.

En este párrafo de su contestación, manifiesta que de acuerdo a los antecedentes expuestos, la obligación de entrega de los productos que componen el robot por parte de Technology Motor Group S .A. debía cumplirse dentro de un plazo de 120 días corridos, lo que a la sazón correspondía, en principio, al día 14 de julio del presente año. El concepto de "entrega", de acuerdo a los términos establecidos en el punto 2.3 del anexo N° 3 de las bases de licitación, contempla la internación, la entrega propiamente tal, la instalación y puesta en marcha del robot. A su vez, la obligación de Carabineros de Chile de pagar el precio convenido, esto es, los US\$ 669.357, se generaba (artículo 4.7 de las bases administrativas) a partir de la entrega y recepción conforme, en cantidad y calidad, de la especie adquirida y a la total tramitación del acto que aprueba el contrato, previo a un informe emitido por el Jefe de la Prefectura de Operaciones Especiales -GOPE-, según lo establece el punto 4.7 de las bases de licitación.

Dicha Institución Policial comunicó por medio del oficio 1032, la cual dispuso la multa fundante de la presente causa, que la recepción de las especies se efectuó con fecha 31 de agosto de 2015, sin embargo, no fue lo que declaró la prefectura del GOPE en su carta de 11 de agosto del mismo mes, cuando señalaba textualmente: "Que, esta Prefectura de Operaciones Especiales, emitió acta de recepción del robot contra bombas con fecha 13. 07. 2015 y acta de recepción de la rampa para vehículo de fecha 24. 07. 2015, los cuales fueron recepcionados con las siguientes novedades: ... " . Más aún, informa (en subrayado) que "el término de la certificación de los operarios del robot, fue el día jueves 23 de julio el año en curso, permaneciendo pendiente la entrega del certificado de operador por parte de la empresa PEDSCO al personal de esta dotación que se capacitó.



A lo anterior agrega, que de conformidad a las mismas bases (punto 4. 9) y al contrato, existe un lapso de tiempo que media "entre la entrega de los antecedentes requeridos para presentar en el Servicio Nacional de Aduanas, del total de lo consignado en la declaración de ingreso, hasta que dicha declaración sea timbrada y firmada por la autoridad competente", el cual será descontado del plazo de entrega sin necesidad de resolución alguna. Por lo tanto, teniendo en consideración lo establecido en las bases y el contrato, en relación a lo informado por la prefectura del GOPE con fecha 11 de agosto de 2015, y a que el último elemento faltante, esto es, la escopeta (que ni siquiera se menciona en esa comunicación), se encontraba en proceso de internación por parte de Carabineros, debe llegarse a la conclusión inequívoca que las obligaciones de Technology Motor Group S.A. se cumplieron dentro del plazo convenido, y por ende es improcedente la aplicación de la multa por parte de Carabineros de Chile.

Posteriormente alega que nada adeuda Technology Motor Group S. A. al Fisco de Chile, por cuanto los fundamentos para cursar la multa derivan de una incorrecta interpretación del contrato.

Al efecto sostiene que cabe preguntarse, ¿cómo es posible que el Fisco sostenga una interpretación radicalmente diferente a la posición que viene sosteniendo? Sin perjuicio de lo que la demandante pueda señalar en su presentación, de los documentos emanados de Carabineros de Chile y que acompaña, se desprende que dicha Institución ha incurrido en 3 errores elementales de la interpretación del contrato, pues por una parte, confunde obligaciones de entrega con la de garantía, en segundo lugar desconoce la interrupción del plazo mientras las especies se encuentran en proceso de internación, y finalmente, plantea la indivisibilidad de la obligación de entrega.

Finalmente, sostiene que su interpretación se ajusta a lo dictaminado al respecto por la Contraloría General República en su dictamen N° 12092, de 2014, en el que informando al Director Nacional de Logística de Carabineros respecto de la procedencia en la aplicación de una multa contractual, consignó que "Así, atendido que al tratar las multas se establece que su cálculo será en base al "valor de las especies" y no en base al monto total del contrato, es dable concluir que aquel debe entenderse de acuerdo al valor unitario neto de cada bien, conforme a lo señalado en cada uno de los acuerdos de voluntades antes referidos ... ". Para el caso en examen, y según lo consignado en la propia declaración de ingreso ante el Servicio nacional de Aduanas, el valor de la especie escopeta Remington 11 - 87, 12 Gauge, documento de transporte EC 902 406 330 asciende a US\$642 (seiscientos cuarenta y dos dólares de Estados Unidos de América).



Indica también que la Contraloría conoció del caso expuesto, y exigió a Carabineros recalcular la multa.

Refiere que frente al irregular proceder de Carabineros de Chile efectuó una presentación a la Contraloría General de la República, quien estudiando los antecedentes que rodean a esta contratación, emitió el dictamen N° 86. 861, de 2016 concluyendo al respecto: "Así pues, y conforme con lo consignado, cabe sostener que el objeto del contrato de la especie, efectivamente constituye una unidad indivisible, no siendo susceptible de ser considerado efectivamente entregado sino cuando se encuentra completamente operativo y funcionando, pues corresponde a la finalidad para la que fue adquirido.

No obstante, no ha correspondido imputar al contratista como atraso, el tiempo en que la especie de que se trata estuvo en el Servicio Nacional de Aduana, en espera de su declaración de ingreso, pues ella debía ser realizada por Carabineros de Chile, lo que guarda concordancia con lo previsto en la cláusula quinta del contrato y en el punto 4. 9 de las bases administrativas, anteriormente citados.

En conclusión y considerando lo expuesto, corresponde que Carabineros de Chile adopte las medidas necesarias con el objeto de recalcular la multa aplicada a la recurrente, informando de ello a este Órgano de Control, dentro del plazo de veinte días hábiles de recibido este dictamen ."

Por el primer otrosí de su contestación, deduce demanda reconvencional en contra del Fisco de Chile, a fin de que se le condene al pago de la suma ascendente a \$45.458.205.- (cuarenta y cinco millones de pesos) , más reajustes, intereses y costas.

Expresa que de conformidad a lo señalado en la demanda de autos, Carabineros de Chile con fecha 8 de Septiembre de 2015 hizo efectiva la Boleta de Garantía N° 215100105 por un monto equivalente a US\$69. 935, 70 sesenta y nueve mil novecientos treinta y cinco dólares con setenta centavos de los Estados Unidos de Norteamérica), correspondiente a la garantía de fiel cumplimiento otorgada por Technology Motor Group S .A. en virtud de la cláusula séptima del contrato;

Al respecto señala que el proceder de Carabineros de Chile constituyó un actuar ilegal y arbitrario, como lo indicó al contestar la demanda.

Añade que el actuar ilícito y arbitrario de Carabineros de Chile causó perjuicios evidentes a Technology Motor Group S A., consistentes en un detrimento patrimonial de \$45. 458. 205.- (cuarenta y cinco millones cuatrocientos cincuenta y



ocho mil doscientos cinco pesos), que fue el valor por el cual se hizo efectiva la boleta de garantía entregada por su representada como garantía de fiel cumplimiento del contrato, monto que debe ser indemnizado, más reajustes e intereses.

Los demás fundamentos de hecho y derecho tanto de la contestación como de la demanda reconvencional han quedado consignados en la parte expositiva de la presente sentencia.

TERCERO: Que el Fisco de Chile contestando la demanda reconvencional solicita su rechazo con costas, por no ser aplicable en la especie el estatuto de la responsabilidad extracontractual invocado por el demandante reconvencional.

CUARTO: Que son hechos no controvertidos de la presente causa, los siguientes:

1.- Que por Resolución Exenta N° 57, de 29 de mayo de 2014, de la Dirección de Compras Públicas, accedió a una Licitación Privada y aprobó las bases administrativas, para la adquisición del robot contrabombas. **2.-** Que por resolución N°3 de 9 de enero de 2015, de la Dirección de Logística, se adjudicó por licitación privada, N°23-2014, a la empresa “Technology Motor Group S.A.”. **3.-** Que por instrumento de fecha 4 de marzo de 2015, entre la empresa TECHNOLOGY MOTOR GROUP S.A. representada legalmente por don ENRIQUE JAVIER ALLUE NUALLAR y Carabineros de Chile suscribieron el Contrato de Compraventa N° 54/2015 por el cual la empresa vendió a la institución policial un robot contrabombas, entendiendo como parte integrante del mismo, la oferta y las Bases Administrativas, Anexos y Especificaciones Técnicas correspondientes. **4.-** Que el precio de la compraventa se fijó en un valor total CIP de US\$ 699.357,00 (seiscientos noventa y nueve mil trescientos cincuenta y siete dólares de los Estados Unidos de Norteamérica), valor sin derecho a reajustes ni intereses de ninguna naturaleza. **5.-** Que en el contrato en su cláusula quinta se estableció que el plazo para la entrega de la especie objeto de la compraventa, era de 120 días corridos una vez emitida la orden de compra. **6.-** Que la orden de compra fue emitida con fecha 16 de marzo de 2015. **7.-** Que, la fecha de entrega de la especie era el 14 de julio de 2015. **8.-** Que el demandado y demandante reconvencional recurrió a la Contraloría General de la República para la interpretación del contrato.

QUINTO: Que lo controvertido en autos es si se entregó la especie en la época acordada, puesto que la demandante ha señalado que la especie adquirida no fue entregada, en la forma acordada, en la fecha pactada, sino que fue entregada con fecha 31 de agosto de 2015, produciéndose así un retraso de 48 días. A su vez,



conforme al mérito de las explicaciones vertidas por la demandada y demandante reconvenzional, la especie adquirida si fue entregada en la época acordada;

Asimismo es controvertido el monto reclamado como multa por atraso y los hechos y fundamentos de derecho de la demanda reconvenzional.

SEXTO: Que, quien tiene una pretensión y la hace valer en juicio debe acreditar fehacientemente los fundamentos de hecho en que esta se apoya en la especie, el demandante y demandado reconvenzional Fisco de Chile respecto de su demanda y la demandada y demandante reconvenzional respecto de su contestación y acción respectivamente.

SEPTIMO: Que el Fisco de Chile rindió las siguientes probanzas:

DOCUMENTAL:

Con fecha 22 de Abril de 2019: 1. Copia de las bases de licitación privada, aprobadas por resolución N° 57, de fecha 29 de mayo de 2014, que exime del llamado a propuesta pública, accede a una licitación privada y aprueba bases administrativas, texto del contrato, anexo 1, 2, 3 y 4, para la adquisición de robot contra bombas y furgón para traslado de robot, de Carabineros de Chile, Subdirección General, Dirección Nacional de Logísticas, con anexos del 1 al 5 y bases administrativas. 2. Copia de contrato de compraventa 54-2015, de robot contra bombas entre Carabineros de Chile y Technology Motors Group S.A. 3. Acta de declaración de ingreso de la escopeta ante el Servicio Nacional de Aduanas, de fecha 21 de julio de 2015, formulario 07, número de identificación 8300006604-7. 4. Acta de declaración de ingreso de robot contra bombas ante el Servicio Nacional de Aduanas, de fecha 13 de julio de 2015, formulario 07, número de identificación 8300006597-7. 5. Copia de recepción de rampa de aluminio EZ-ACCESS, de fecha 24 de julio de 2015. 6. Copia de recepción de 7 cajas de cartón y 3 de madera, de fecha 13 de julio de 2015. 7. Copia de la carta de fecha 11 de agosto de 2015, emitida por la Prefectura del GOPE, dirigida a Technology Motor Group S.A., con su respectiva orden de transporte en la empresa de correos para su notificación. 8. Copia de resolución exenta N° 3, de 09 de enero de 2015, que declara inadmisibles ofertas y desierta línea que indica, y adjudica línea correspondiente de la licitación privada N° 23-2014, para la adquisición de robot contra bombas y furgón para traslado de robot de Carabineros de Chile, emitido por Carabineros de Chile, Subdirección e Inspección General, Dirección Nacional de Logísticas. 9. Copia del Ord. N° 1032, de 8 de septiembre de 2015, se comunica cobro de multa, Carabineros de Chile, Subdirección General, Dirección Nacional de Logísticas, con su respectiva orden de transporte para notificación por



Correos Chile y copia de cálculo de multa de fecha 04 de septiembre de 2015, por robot contra bombas, con firma de Felipe Goye y Walter Calisto, ambos del departamento de gestión de contratos. **10.** Copia del Ord. N° 320, de 14 de octubre de 2015, de Carabineros de Chile, Subdirección General, Dirección Nacional de Logísticas, mediante el cual se remite resolución exenta 689, de fecha 13 de octubre de 2015. **11.** Copia de resolución exenta N° 784, de 16 de noviembre de 2015, de Carabineros de Chile, Subdirección e Inspección General, Dirección Nacional de Logísticas y copia del Ord. N° 1276, de 19 de noviembre de 2015, de Carabineros de Chile, Subdirección General, Dirección Nacional de Logísticas a la demandada, con constancia de recepción Correos Chile. **12.** Copia de resolución exenta N° 831, de 30 de noviembre de 2015, de Carabineros de Chile, Subdirección e Inspección General, Dirección Nacional de Logísticas, que dispone cobro de instrumento de garantía de fiel y oportuno cumplimiento de contrato N° 54/2015, celebrado con la demandante. **13.** Copia de Certificado de Fianza, N° 215100105, de 02 de marzo de 2015. **14.** Copia de dictamen N° 86861, de fecha 30 de noviembre de 2016, de la Contraloría General de la República. **15.** Copia de dictamen N° 14435N18, de fecha 08 de junio de 2018, de la Contraloría General de la República. **16.** Copia del Ord. N° 1343, de 3 de diciembre de 2015, de Carabineros de Chile, Subdirección General, Dirección Nacional de Logísticas, con constancia de recepción Correos Chile. **17.** Copia de Orden de compra N°7, de fecha 16 de marzo de 2015, emitida por la Dirección Nacional de Logísticas de Carabineros de Chile, con su correspondiente acta de entrega a la demandada, el 18 de marzo de 2015. **18.** Copia de Informe técnico de matriz de cumplimiento N° 398, de fecha 29 de diciembre de 2014, para la adquisición de robot contra bombas y vehículo para el traslado del robot, Departamento de Gestión de Compras Públicas, Carabineros de Chile. **19.** Copia de pauta de recepción de antecedentes para tramitación aduanera, de fecha 21 de julio de 2015, firmado por don Roberto González Muñoz, Sargento 1°ro de Carabineros de Chile, Técnico de Aduana, en relación a antecedentes de declaración para trámites en aduana. **20.** Copia de acta de recepción, de fecha 31 de agosto de 2015, de robot contra bombas, conforme licitación privada N°23-2014 y contrato de compraventa n°54-2015, emitido por la Subprefectura Administrativa, Prefectura de Operaciones Especiales, Carabineros de Chile. **21.** Copia de correo electrónico enviado por el Capitán Jean Pierre Hirsch a don José Awad, de fecha 06 de agosto de 2015. **22.** Documento electrónico ordinario, emitido por don Walter Calisto Mercegue, Jefe de Departamento de Gestión de Contratos a Cabo 2°DO, asistente, Oficina Víctor Ojeda, control de carpetas, de fecha viernes 13 de noviembre de 2015. **23.** Documento electrónico ordinario, emitido por don Roberto González Muñoz,



Sargento 1ºRO, Comercio Exterior a don Walter Calisto Mercegue, Jefe de Departamento de Gestión de Contratos, de fecha miércoles 04 de noviembre de 2015. **24.** Documento electrónico ordinario, emitido por don Walter Calisto Mercegue, Jefe de Departamento de Gestión de Contratos a la Dirección de Compras Públicas, de fecha miércoles 30 de septiembre de 2015. **25.** Documento electrónico ordinario, emitido por don Walter Calisto Mercegue, Jefe de Departamento de Gestión de Contratos a Capitán Luis Pérez, Oficina de Comercio Exterior y Teniente Felipe Goye, Oficina de Control de Contratos, de fecha miércoles 04 de septiembre de 2015.

En el mismo libelo: **1.** Copia de presentación de fecha 14 de septiembre de 2015, emitida por Technology Motor Group S.A., en relación con la medida comunicada en Ord. 1032. **2.** Copia de presentación de fecha 22 de octubre de 2015, emitida por Technology Motor Group S.A., en relación con la resolución exenta 689.

TESTIMONIAL: En audiencia de 18 de Abril de 2019, declaran los testigos **ROLANDO ANDRES ANDRADE RAMIREZ y RAUL ALEJANDRO SAEZ PEZO.**

OCTAVO: Que la demandada y demandante reconventional TECHNOLOGY MOTOR GROUP S.A., aportó los siguientes elementos probatorios:

DOCUMENTAL:

Por el primer otrosí del escrito de contestación de demanda y presentación de 20/12/2017: **1.** - Copia de las bases de licitación privada aprobadas por resolución N° 57, de 2014 **2.-** Copia del contrato de compraventa de robot contra bombas entre Carabineros de Chile y Technology Motor Group S.A. **3.** - Acta de declaración de ingreso de la escopeta ante el Servicio Nacional de Aduanas, de fecha 21 de julio de 2015. **4.-** Copia de recepción conforme de rampa de aluminio EZ ACCESS, de fecha 24 de julio de 2015. **5.-** Copia de la carta de fecha 11 de agosto de 2015, emitida por la Prefectura del GOPE y dirigida a Technology Motor Group S.A. **6.** - Copia del Ord. N° 1032, de 8 de septiembre de 2015. **7.** - Copia de la presentación de fecha 15 de septiembre, efectuada por Technology Motor Group S.A., en relación con la medida comunicada en Ord. 1032. **8.** - Copia de la resolución N° 689, de 13 de octubre de 2015, y N° 784, de 16 de noviembre de ese mismo año. **9.-** Copia del registro de Correos de Chile respecto de la escopeta. **10.-** Copia del dictamen N° 86861, de fecha 30 de noviembre de 2016, de la Contraloría General de la República.



Con fecha 22 de Abril de 2019: 1) Solicitud de invalidación ante la Contraloría General de la República de fecha 30 de Noviembre de 2015, Referencia N° 243809. 2) Pronunciamiento de la Contraloría General de la República de fecha 30 de Noviembre de 2016 a través de Dictamen N° 86.861 de 2016 respecto de la Referencia N° 243809 de 2015. 3) Comunicación de la Contraloría General de la República al Director Nacional de Logística de Carabineros de Chile de fecha 21 de Febrero de 2017. 4) Comunicación de la Contraloría General de la República a Technology Motor Group respecto de cumplimiento de la Dirección General de Logística de Carabineros de Chile acerca del cumplimiento del Dictamen N° 86.861 de 2016. 5) Comunicación de la Contraloría General de la República a Technology Motor Group de su decisión de abstenerse de emitir pronunciamiento en relación a la Referencia N° 190.427 de 2017 por tratarse de un asunto de carácter litigioso. 6) Contrato N° 54/2015 de Compraventa de Robot Contra Bombas entre Fisco-Carabineros de Chile y Technology Motor Group S.A. de fecha 04 de Marzo de 2015

Con fecha 22 de Abril de 2019: 1) Comunicación de fecha 08 de Septiembre de 2015 de la Dirección de Compras Públicas de Carabineros de Chile, informando de Multa aplicada a Technology Motor Group S.A. 2) Presentación de fecha 14 de Septiembre de 2015 de Technology Motor Group S.A. a la Dirección de Compras Públicas de Carabineros de Chile, solicitando dejar sin efecto multa informada por comunicación de fecha 08 de Septiembre de 2015. 3) Comunicación de fecha 14 de Octubre de 2015 de la Dirección de Compras Públicas de Carabineros de Chile, informando a Technology Motor Group S.A. del rechazo de la presentación de fecha 15 de Septiembre de 2015. 4) Presentación de fecha 22 de Octubre de 2015 de Technology Motor Group S.A. a la Dirección de Compras Públicas de Carabineros de Chile, solicitando reconsiderar la resolución de fecha 13 de Octubre de 2015, informada por comunicación de fecha 14 de Octubre de 2015. 5) Presentación de fecha 23 de Octubre de 2015 de Technology Motor Group S.A. a la Dirección de Compras Públicas de Carabineros de Chile, adjuntando antecedentes ofrecidos en la solicitud de reconsideración de fecha 22 de Octubre de 2015. 6) Comunicación de fecha 19 de Noviembre de 2015 de la Dirección de Compras Públicas de Carabineros de Chile, informando a Technology Motor Group S.A. de la resolución de fecha 16 de Noviembre de 2015 a través de la cual se rechaza la solicitud de reconsideración de fecha 22 de Octubre de 2015. 7) Presentación de fecha 02 de Diciembre de 2015 de Technology Motor Group S.A. a la Dirección de Compras Públicas de Carabineros de Chile, recepcionada el 10 de Diciembre de 2015, refiriéndose al cobro de boleta de garantía de fiel cumplimiento del contrato, e



informando de la reclamación presentada ante la Contraloría General de la República con fecha 30 de Noviembre de 2015. **8)** Comunicación de fecha 03 de Diciembre de 2015 de la Dirección de Compras Públicas de Carabineros de Chile, informando a Technology Motor Group S.A. de la resolución de fecha 30 de Noviembre de 2015 a través de la cual se ordenó hacer efectivo el cobro de la boleta de garantía de fiel cumplimiento del contrato para obtener el pago de la multa aplicada. **9)** Respuesta de fecha 28 de Diciembre de 2015 de la Dirección de Compras Públicas de Carabineros de Chile a Technology Motor Group S.A., respecto de la presentación de fecha 02 de Diciembre de 2015. **10)** Comunicación de fecha 15 de Diciembre de 2016 de la Dirección de Compras Públicas de Carabineros de Chile, informando a Technology Motor Group S.A. que dando cumplimiento al Dictamen N° 86.861 de 30 de Noviembre de 2016, recalculó el monto de la multa. **11)** Presentación de fecha 30 de Diciembre de 2016 de Technology Motor Group S.A. a la Dirección de Compras Públicas de Carabineros de Chile, recepcionada el 06 de Enero de 2017, reclamando en cuanto a la forma de dar aplicación al Dictamen N° 86.861 de 2015 y el cálculo de la multa aplicada. **12)** Comunicación de fecha 17 de Enero de 2017 de la Dirección de Compras Públicas de Carabineros de Chile, informando a Technology Motor Group S.A. de la resolución de fecha 13 de Enero de 2017 que rechaza la presentación de fecha 30 de Diciembre de 2016.

Con fecha 22 de Abril de 2019: **1)** Certificado de Fianza N° 215100105 emitido con fecha 02 de marzo de 2015 por Fianzas Insur S.A.G.R. por un monto de USD 69.935,70 en favor de la Dirección de Logística de Carabineros de Chile para garantizar el fiel y oportuno cumplimiento del contrato para la Adquisición de Robot Contra Bombas. **2)** Declaración de Ingreso del Servicio Nacional de Aduanas Aduanas N° 8300006597-0 y Factura de Importación N° 54 de Technology Motor Group S.A. **3)** Declaración de Ingreso del Servicio Nacional de Aduanas N° 8300006604-7 y Datos de Entrega de Correos de Chile Envío N° 999933612442. **4)** Correos Electrónicos de personal de Technology Motor Group S.A., informando a personal de Carabineros de Chile de las gestiones realizadas antes Correos de Chile para obtener la internación de la Escopeta Marca Remington 11-87. **5)** Hojas de asistencia a la Capacitación de Operación del Robot Contra Bombas RMI-9XD realizada entre el 13 y el 23 de Julio de 2015. **6)** Actas de Recepción de Robot Contra Bombas, de Rampa de Aluminio EZ-ACCESS, de Certificados de Capacitación de Robot Pedsco y de Escopeta Marca Remington 11-87. **7)** Endoso de Technology Motor Group S.A. a Carabineros de Chile de la guía EC 902406330 US de Correos de Chile para efectos de internar la Escopeta Remington 11-87, 12 Gauge. **8)** Orden de Compra N° 7 de fecha 16 de Marzo de



2015 para el Robot Contra Bombas y el acta de entrega de la misma de fecha 18 de Marzo de 2015

TESTIMONIAL: En audiencia de 23 de Mayo de 2019, declaran los testigos **SEBASTIAN ANDRES JOFRE LUPERCI y FRANCISCO FABIAN CIFUENTES CASTRO.**

NOVENO: Que en primer término cabe recordar que el artículo 1° de la Ley N° 19.886, estatuye que **"los contratos que celebre la Administración del Estado, a título oneroso, para el suministro de bienes muebles, y de los servicios que se requieran para el desarrollo de sus funciones, se ajustarán a las normas y principios del presente cuerpo legal y de su reglamentación. Supletoriamente, se les aplicarán las normas de Derecho Público y, en defecto de aquéllas, las normas del Derecho Privado.**

Para los efectos de esta ley, se entenderá por Administración del Estado los órganos y servicios indicados en el artículo 1° de la Ley N° 18.575, salvo las empresas públicas creadas por ley y demás casos que señale la ley".

En lo que concierne al concepto de contrato de suministro, el artículo 2° previene que "se entenderá... el que tiene por objeto la compra o el arrendamiento, incluso con opción de compra, de productos o bienes muebles".

DECIMO: Que acorde con el objeto del contrato suscrito por Carabineros de Chile y el demandado y demandante reconventional, atinente a la adquisición por parte de la Policía de un robot contrabombas y rampla, resulta indudable que se inscribe dentro de la categoría de los denominados contratos de suministro y que, en consecuencia, se rige por las disposiciones de la citada Ley N° 19.886 y su reglamento.

Al respecto el artículo 10 del referido cuerpo legal prescribe que "el contrato se adjudicará mediante resolución fundada de la autoridad competente, comunicada al proponente. El adjudicatario será aquel que, en su conjunto, haga la propuesta más ventajosa, teniendo en cuenta las condiciones que se hayan establecido en las bases respectivas y los criterios de evaluación que señale el reglamento. Los procedimientos de licitación **se realizarán con estricta sujeción, de los participantes y de la entidad licitante, a las bases administrativas y técnicas que la regulen.** Las bases serán siempre aprobadas previamente por la autoridad competente. El reglamento determinará las características que deberán reunir las bases de las licitaciones" y, por su parte, el artículo 13 especifica las causales de término de los contratos administrativos.



Así las cosas, el tribunal, para interpretar el contrato debe estarse a lo que en éste se estipula, a las Bases Administrativas Especiales, y anexos del mismo.

UNDECIMO: Que, sin perjuicio de lo señalado, cabe recordar que es un hecho no controvertido de la causa, que el demandado y demandante reconvencional recurrió a la Contraloría General de la República a fin de que esta entidad interpretara el contrato que lo vinculaba a Carabineros de Chile.

El órgano Contralor emitió el dictamen N° 86.861, de 2016, concluyendo al respecto: “Así pues, y conforme con lo consignado, cabe sostener **que el objeto del contrato de la especie, efectivamente constituye una unidad indivisible, no siendo susceptible de ser considerado efectivamente entregado sino cuando se encuentra completamente operativo y funcionando, pues corresponde a la finalidad para la que fue adquirido.**

No obstante, **no ha correspondido imputar al contratista como atraso, el tiempo en que la especie de que se trata estuvo en el Servicio Nacional de Aduana**, en espera de su declaración de ingreso, pues ella debía ser realizada por Carabineros de Chile, lo que guarda concordancia con lo previsto en la cláusula quinta del contrato y en el punto 4.9 de las bases administrativas, anteriormente citados.

En conclusión, y considerando lo expuesto, corresponde que Carabineros de Chile adopte las medidas necesarias con el objeto de recalcular la multa aplicada a la recurrente, informando de ello a este Órgano de Control, dentro del plazo de veinte días hábiles de recibido este dictamen.”.

DUODECIMO: Que, esta interpretación que realiza la Contraloría General de la República se encuentra en armonía con lo pactado en la cláusula primera del contrato que señala: “por el presente instrumento, el vendedor, vende, cede y transfiere al comprador 1 (un) Robot Contra Bombas”. También aparece en la oferta económica presentada por la empresa recurrente, que señala, en lo pertinente, que el valor de la misma, los US\$ 699.357, comprenden “01 unidad”, más flete y seguro, no especificándose el valor de cada una de sus piezas. Se señala, además, que “El precio es por el Robot y su equipamiento, puesto en Chile, incluyendo la unidad base, **más todos los equipos, partes, accesorios, garantías y otros**”. Y agrega “También, **está incluida:** 1 rampa de aluminio ranurada, para el Robot”.

De este modo, resulta claro que el objeto del contrato efectivamente constituye una unidad indivisible.



Ahora bien, la cláusula quinta del contrato N° 54/2015 establece que el plazo de entrega **será de 120 días corridos y se contará** igualmente desde la emisión de la orden de compra. A su vez, el numeral 2.3 del anexo N°3, especifica **que el plazo de entrega deberá: considerar Internación, entrega, instalación y puesta en marcha.**

DECIMO TERCERO: Que, conforme a la prueba documental rendida por las partes, aparece claro que con fecha **16.03.2015**, la Dirección de Compras Públicas procedió a emitir la orden de compra N° 7, razón por la cual el plazo de entrega quedo fijado para el día **14.07.2015**.- Con fecha **13.07.2015**, se recibieron en la Dirección de Compras Públicas los antecedentes necesarios para confeccionar la declaración de ingreso, procediéndose al desaduane de un robot contra bombas con fecha **15.07.2015** en el puerto de Iquique.

Finalmente, el robot fue entregado en dependencias de la Prefectura GOPE con fecha **16.07.2015**.

Ahora bien, es un hecho pacífico de la causa, que dicha entrega se realizó en forma incompleta, pues faltaba equipamiento del mismo, tales como escopeta y rampa de acceso del mismo. Lo anterior aparece en el documento electrónico N° 40061429, de fecha 04.11.2015 de la Prefectura GOPE, en que se indica que ese día solo fueron recepcionadas las partes y accesorios del robot, contenidas en 7 cajas grandes y 3 cajas medianas, procediéndose al armado del mismo con fecha 18.07.2015 finalizando el día 20.07.2015.

DECIMO CUARTO: Que, de conformidad a lo dispuesto en el numeral 1.2 de las Bases Administrativas y al párrafo final de la cláusula primera del contrato suscrito entre las partes, forman parte del contrato tanto la oferta presentada por el proveedor, como las Bases Administrativas, Anexos y Especificaciones Técnicas correspondientes para la adquisición. De acuerdo a lo señalado en la oferta del proveedor y en el Anexo N° 4 "requerimientos técnicos mínimos para adquisición de robot contra bombas", **el robot comprende equipamiento, incluyendo la unidad base más todos los equipos, partes, accesorios, garantías y otros; asimismo, se encuentra incluida 1 rampa de aluminio ranurada.** Vale decir, como se ha establecido precedentemente, el bien adquirido corresponde a una unidad indivisible, no siendo factible cumplir la obligación de entrega en forma fraccionada.

DECIMO QUINTO: Que, como lo reconoce la propia demandada y demandante reconvenional entre los días 16 y 23 de Julio, se desarrollaron las actividades de capacitación y montaje del robot por parte de operarios de la empresa Canadiense



Pedisco. Durante este periodo se detectaron fallas al iniciar el robot y problemas relacionados con pérdida de señal por parte del mismo, los que fueron puestos en conocimiento de personal de la empresa pero que debían solucionarse posteriormente acorde a un análisis más detallado por parte de los ingenieros de la misma, que entre otros factores debieron verificar las frecuencias que en nuestro país interrumpían la señal de telemetría a distancia, como parte de la puesta en marcha de este equipo de características únicas en el país. Hasta ahora, la comunicación con el proveedor se produjo mediante correo electrónico, según consta en correo enviado con fecha 06.08.2015 por el Capitán Jean Pierre Hirsch, Jefe de la Sección Logística y Adquisiciones de la Prefectura de Operaciones especiales. GOPE.

Lo anterior, consta de la carta certificada de fecha 11.08.2015 que señala:

“Que, esta Prefectura de Operaciones Especiales, emitió acta de recepción del robot contra bombas con fecha 13.07.2015 y acta de recepción de la rampa para vehículos de fecha 24.07.2015, los cuales fueron recepcionados con las siguientes novedades:

- Falta certificación para trabajar bajo lluvia.
- Equipo de rayos x modelo XRS-4, no funciona.
- Pérdida total de señal inalámbrica del robot en ambiente de nubosidad baja o niebla.
- Retraso de 3 min. Aprox. Al reiniciar el encendido del robot, después de efectuar cambio de accesorios (pinzas, extensiones y rayos x).
- Pérdida de señal de la imagen de la pantalla del mando del robot, al momento de trabajar con equipos radiales, en un radio cercano de 15 metros.
- En este mismo orden de ideas se informa que el término de la certificación de los operarios del robot, fue el día jueves 23 de julio del año en curso, permaneciendo pendiente la entrega del certificado de operador por parte de la empresa PEDSCO al personal de esta dotación que se capacitó.

Conforme a lo anteriormente expuesto, se viene en solicitar a Ustedes, se sirva tener a bien, dar cumplimiento a la cláusula sexta del contrato N° 54/2015, que a la letra dice: “EN EL EVENTO DE ENTREGAR ANTICIPADAMENTE LAS ESPECIES, Y DE QUE ÉSTAS SEAN RECHAZADAS, EL PROVEEDOR CONTARÁ CON UN PLAZO DE 10 (DIEZ) DÍAS HÁBILES DESDE LA NOTIFICACIÓN ESCRITA MEDIANTE CARTA CERTIFICADA DEL RECHAZO,



PARA PROCEDER AL RETIRO DE ÉSTAS DESDE LAS DEPENDENCIAS DEL G.O.P.E.

DECIMO SEXTO: Que, en consecuencia, a la fecha de la referida misiva el bien adquirido por Carabineros, indivisible, como se ha señalado, no se encontraba entregado por la demandada y demandante reconvencional conforme a lo pactado, siendo en consecuencia, plenamente aplicable a su respecto la multa pactada.

Al efecto, cabe consignar que doctrina de la Contraloría General de la República sobre la naturaleza jurídica de las multas en la contratación administrativa bajo la Ley N° 19.886, corresponde a un incumplimiento contractual y no una infracción, por lo que **no revisten la naturaleza de una sanción administrativa**, sino de cláusulas penales que amparadas en el artículo 1.535 de Código Civil, las bases y el respectivo contrato no implican el ejercicio del *ius puniendi* o potestad sancionatoria del Estado” (Dictamen N° 30.003-2014).

De esta manera, Carabineros de Chile, cuando de conformidad con la cláusula octava del contrato de compraventa, mediante oficio N°1.032 de fecha 8 de septiembre 2015, procedió al cobro de la multa por atraso en la recepción del robot contrabombas, por la suma de **US\$ 181.832,82 (ciento ochenta y un mil ochocientos treinta y dos dólares con ochenta y dos centavos de los Estados Unidos de Norteamérica)**, e hizo efectiva la Boleta Bancaria de Garantía N°215100105 de conformidad a la cláusula séptima del contrato, la cual ascendía al monto de **US\$ 69.935,70 (sesenta y nueve mil novecientos treinta y cinco dólares con setenta centavos de los Estados Unidos de Norteamérica)**, a través de la Resolución Exenta N°831 de fecha 30 de noviembre de 2015, corresponde solo al ejercicio legítimo del derecho que le asiste conforme al artículo 1545 del Código Civil.

DECIMO SEPTIMO: Que en lo que respecta a la demanda reconvencional por responsabilidad extracontractual esta será desestimada por cuanto, por una parte, conforme a lo razonado respecto de la demanda principal, no ha existido un hecho doloso o culposo por parte de Carabineros de Chile al cobrar la multa pactada a la demandada TECHNOLOGY MOTOR GROUP S.A.; y por otra, existiendo un contrato que vincula a las partes no es aplicable el estatuto de la responsabilidad extracontractual respecto de las actuaciones realizadas en virtud del contrato que liga a las partes.

DECIMO OCTAVO: Que la demás prueba documental y testimonial rendida por las partes, en nada altera lo concluido precedentemente.



« C-29021-2017»

Y, visto, además, lo dispuesto en los artículos 1437 y siguientes, 1698 y siguientes 2314 y siguientes del Código Civil y 160, 169, 170, 254 y siguientes, 341 y siguientes, 426 y 427 del Código de Procedimiento Civil, se declara:

I.- Que se acoge la demanda principal de autos y se condena a la demandada TECHNOLOGY MOTOR GROUP S.A., a pagar al Fisco de Chile a título de multa, la suma de US\$ 111.897,12.- conforme a su valor en moneda nacional, peso chileno, según el valor del dólar, a la fecha de hacerse efectivo el pago, más intereses corrientes devengados desde la fecha de la notificación de la demanda hasta el pago íntegro y reajustes.

II.- Que se rechaza la demanda reconvenzional interpuesta por TECHNOLOGY MOTOR GROUP S.A., en contra del Fisco de Chile.

III.- Que se condena en costas a la demandada TECHNOLOGY MOTOR GROUP S.A.

Regístrese y archívese.

Rol n°29021-2017

**DICTADA POR DOÑA CARLA MALDINI BENITEZ, JUEZ INTERINA Y
AUTORIZA DON MARIO ROJAS GALLEGUILLOS SECRETARIO
SUBROGANTE.**

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Santiago, veintinueve de Enero de dos mil veintiuno**

